

**POLITICA DE MEDIU ÎN ROMÂNIA:  
COMPONENTĂ A DEZVOLTĂRII DURABILE  
DE ANSAMBLU**

*Alexandru TOMA, drd., ASEM*

*Acest articol are drept scop analiza unor aspecte ale interconexiunii dintre prosperitatea economică și conservarea mediului ca activitate primordială în susținerea dezvoltării durabile. România, în scopul implementării strategiei de protecție a mediului a elaborat în anul 1995 primul Plan Național de Acțiune pentru Protecția Mediului care este un instrument de implementare a politicilor din domeniul mediului, prin promovarea, susținerea și urmărirea realizării celor mai importante proiecte cu impact semnificativ asupra mediului în vederea aplicării și respectării legislației în vigoare. Pentru a contribui la dezvoltarea regiunilor mai puțin dezvoltate, România trebuie să investească în dezvoltarea unor sisteme eficiente de management de mediu necesare pentru protecția sau valorificarea resurselor naturale cu scopul de a îmbunătăți calitatea serviciilor către populație și de a crea un mediu de afaceri competitiv.*

**Cuvinte cheie:** politică de mediu, management de mediu, calitatea mediului, ecologizare, reducerea poluării.

**Introducere.** De aproape o jumătate de secol, dezvoltarea durabilă constituie una din prioritățile manageriale ale statului român, contribuind la promovarea acestei concepții și includerea ei în toate tipurile de politici structurale. Or, dezvoltarea durabilă este dezvoltarea care satisface nevoile prezentului fără a compromite viitorul generațiilor și propriile lor nevoi. Dezvoltarea durabilă este considerată drept un nou gen de strategie umană care răspunde necesității prezentului fără a compromite posibilitățile de satisfacere a necesităților generațiilor viitoare.

**Conținut de bază.** Devine oportună ideea utilizării durabile a resurselor naturale, ceea ce presupune direcționarea spre exploatarea resurselor regenerabile. Din acest punct de vedere se analizează permanent interconexiunea dintre prosperitatea economică și conservarea mediului ca activitate primordială în susținerea dezvoltării durabile. Formele dezvoltării economice au un anumit impact asupra mediului: ele folosesc resursele naturale care, uneori, sunt în cantitate limitată și generează, ca produse secundare, deșeuri și reziduuri, precum și poluare. Există însă și căi prin care activitățile economice în context durabil pot proteja sau conserva mediul înconjurător.

**Dezvoltarea durabilă reflectată în politica de mediu.** În procesul de dezvoltarea a managementului de mediu Uniunea Europeană se conduce de strategia pentru dezvoltare durabilă adoptată în anul 2001 la Gothenburg (Suedia). Acest document, în calitate de strategie pe termen lung concentrează politicile de dezvoltare durabilă în domeniile: economic, social și protecția mediului și a cunoscut o apreciere semnificativă. Se consideră că

**ENVIRONMENTAL POLICY IN ROMANIA:  
A COMPONENT OF THE OVERALL  
SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

*Alexandru TOMA, PhD Student, ASEM*

*This article aims to analyze some aspects of the interconnection between economic prosperity and environmental conservation as a primary activity in the support of sustainable development. Romania, in order to implement environmental strategy developed the first National Action Plan for Environmental Protection in 1995, which is a tool for implementing environmental policies, by promoting, supporting and tracking of the most important projects with significant impact on the application and enforcement of the environmental legislation. To contribute to the development of less developed region Romania must invest in the development of effective environmental management systems necessary for the protection or exploitation of natural resources in order to improve the quality of public services for the population and create a competitive business environment.*

**Key words:** environmental policy, environmental management, environmental quality, ecology, pollution reduction.

**JEL Classification:** R48, P28, P29, Q5, Q53, Q59

**Introduction.** For nearly half a century, sustainable development is one of the priorities of the Romanian state management, helping to promote this concept and its inclusion in all types of structural policies. However, sustainable development is a type of development that meets the needs of the present without compromising future generations and their own needs. Sustainable development is seen as a new kind of human strategy for meeting the needs of the present without compromising the ability to meet the needs of future generations.

**Core content.** It proves the idea of sustainable use of natural resources, which involves targeting the exploitation of renewable resources. From this point of view, it is constantly analyzed the interconnection between economic prosperity and environmental conservation as a primary activity in support of sustainable development. The forms of economic development have an impact on the environment: they use natural resources that are sometimes limited in availability and generate as byproducts, waste and debris, as well as pollution. There are also ways in which economic activities in a sustainable context can protect or preserve the environment.

**Sustainable development reflected in environmental policy.** In the process of developing environmental management, the European Union is guided by the Sustainable Development Strategy adopted in 2001 in Gothenburg (Sweden). This document, as a long-term strategy focuses sustainable development policies in the economic, social and environmental protection and has seen a significant appreciation. It is believed that sustainable development is based on three fundamental elements [1]:

dezvoltarea durabilă este bazată pe trei elemente fundamentale [1]:

1. bunăstare economică,
2. calitatea vieții,
3. protecția mediului.

Pe de altă parte, pentru atingerea și menținerea unui nivel adecvat al dezvoltării durabile sunt utilizate următoarele instrumentele [2]:

- Indicatorii de mediu (instrumente esențiale pentru furnizarea de informații privind starea mediului rural, cu privire la impactul agriculturii asupra mediului, efectele politicilor agricole și de mediu cu privire la gestionarea exploatărilor agricole și ca o contribuție la deciziile politicii agricole și de mediu).

- Strategia privind utilizarea durabilă a resurselor naturale (pentru următorii 25 de ani) – scopul acestei strategii este de a reduce impactul negativ de utilizare a resurselor naturale (epuizarea resurselor și poluarea) asupra mediului, pentru a satisface obiectivele Consiliului European de la Lisabona care prevăd creșterea economică și ocuparea forței de muncă.

- Strategia privind prevenirea și reciclarea deșeurilor – scopul acestei strategii este de a reduce impactul negativ asupra mediului, cauzat de deșeurile de pe toată durata vieții, de la producție la dispoziție, prin reciclare.

- Planul de acțiune în favoarea tehnologiilor de mediu – se referă la tehnologii pentru a gestiona poluarea, mai puține poluări și mai puține produse bogate în resurse și servicii și modalități de a gestiona resursele mai eficient.

- Programul-cadru pentru competitivitate și inovare (CIP) 2007-2013

- Un program pentru IMM-uri ecologice și competitive – acest plan de acțiune presupune îmbunătățirea legislației, adaptarea instrumentelor de management de mediu, oferirea IMM-urilor asistență financiară, construirea expertizei locale și îmbunătățirea comunicării și informației.

- Promovarea responsabilității sociale corporative

- Agenda pentru un turism european durabil și competitiv

- Eficiența Energiei Globale și Fondul Energiei Regenerabile (EEGFER).

În baza acestora, literatura de specialitate definește interconexiunea dintre dezvoltarea durabilă și managementul de mediu prin următoarele componente:

- ✓ Compatibilitatea permanentă și sigură a mediului creat de om cu mediul natural;

- ✓ Introducerea compatibilității strategiilor naționale de dezvoltare, ca urmare a interdependenței tot mai puternice în plan geoeconomic și ecologic;

- ✓ Necesitatea integrării organice a capitalului natural-ecologic cu capitalul uman prin redefinirea obiectivelor economice și sociale.

Conservarea și valorificarea eficientă și ecologică a resurselor energetice prezintă importanță majoră prioritară, deoarece poluarea produsă de activitatea energetică este responsabilă de existența poluanților în proporție de peste 50% la emisiile de metan și monoxid de carbon, 97% la emisiile de dioxid de sulf, 88% de emisiile de oxizi de azot, 99% la emisiile de dioxid de carbon [3].

1. economic welfare,
2. the quality of life,
3. the protection of the environment.

On the other hand, in order to achieve and maintain an adequate level of sustainability, the following instruments are used [2]:

- Environmental indicators (essential tools for providing information regarding the state of the rural environment, the impact of agriculture on the environment and environmental effects of agricultural policies on the management of farms and as a contribution to agricultural and environmental policy decisions).

- The strategy regarding the sustainable use of natural resources (for the next 25 years) - the purpose of this strategy is to reduce the negative impacts of the use of natural resources (resource depletion and pollution) on the environment, to meet the objectives of the Lisbon European Council – to provide economic growth and employment.

- The strategy regarding waste prevention and recycling - the purpose of this strategy is to reduce the negative environmental impact caused by waste throughout life, from production to disposal through recycling.

- The action plan for environmental technologies - refers to technologies aimed to manage pollution, less pollution and less resource-rich products and services, and ways to manage resources more efficiently.

- The framework-schedule for competitiveness and innovation (CIP) 2007-2013

- A program for clean and competitive SMEs – this plan involves improving legislation, adapting environmental management tools, providing financial assistance to SMEs, building local expertise and improving communication and information.

- Promoting corporate social responsibility

- Agenda for a sustainable and competitive European tourism

- The Global Energy Efficiency and the Renewable Energy Fund (EEGFER).

Based on these tools, the specialty literature defines interconnection between sustainable development and environmental management through the following components:

- ✓ The permanent and safe compatibility of the environment created by humans with the natural environment;

- ✓ The introduction of compatibility of the national development strategies as a result of the growing geo economic and environmental interdependence;

- ✓ The need of organic integration of the natural – ecologic with the human capital by redefining the economic and social objectives.

Conservation and efficient revaluation of energy resources presents major priority because pollution from energy activity is responsible for the existence of pollutants in excess of 50% in emissions of methane and carbon monoxide, 97% of sulfur dioxide emissions, 88% of the emissions of oxides of nitrogen, 99% carbon dioxide emissions [3].

În România, protecția mediului a apărut ca un domeniu de sine stătător al politicilor naționale în anul 1990, când a fost înființat pentru prima dată fostul *Minister al Mediului*, iar în 1992 a fost elaborat primul document oficial ce stabilește obiectivele naționale în domeniu – „*Strategia Națională de Protecția Mediului*”, reactualizată în 1996 și în 2002. Strategia este structurată în două părți:

1) o trecere în revistă a principalelor resurse naturale, elemente privind starea economică și calitatea factorilor de mediu,

2) strategia propriu-zisă, adică principiile generale de protecție a mediului, prioritățile, obiectivele pe termen scurt, mediu și lung. Încă din 1996 se poate observa o adecvare a strategiei naționale cu cea comunitară în ceea ce privește principiile, prioritățile și obiectivele. Astfel, principiile urmărite sunt:

- ✓ conservarea și îmbunătățirea condițiilor de sănătate a oamenilor;
- ✓ dezvoltarea durabilă;
- ✓ prevenirea poluării;
- ✓ conservarea biodiversității;
- ✓ conservarea moștenirii culturale și istorice,
- ✓ principiul „poluatorul plătește”;
- ✓ stimularea activității de redresare a mediului (prin acordarea de subvenții, credite cu dobândă mică etc.).

În ceea ce privește prioritățile identificate, acestea reflectă nu numai nevoile naționale, dar și tendințele și inițiativele existente pe plan global, ele fiind:

- menținerea și îmbunătățirea sănătății populației și calității vieții;
- menținerea și îmbunătățirea potențialului existent al naturii;
- apărarea împotriva calamităților și accidentelor naturale;
- raportul maxim cost-beneficiu;
- respectarea programelor și convențiilor internaționale privind protecția mediului.

România, în scopul implementării strategiei de protecție a mediului a elaborat în anul 1995 primul Plan Național de Acțiune pentru Protecția Mediului, ca urmare a Programului General de Protecție pentru Mediu din țările Europei Centrale și de Est, fiind realizat de către Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor, în colaborare cu Institutul Național de Cercetare Dezvoltare cu sprijinul tehnic și financiar al Agenției Daneze de Protecția Mediului și prezentat la Conferința Interministerială de la Sofia, Bulgaria, din octombrie 1995.

Planul Național de Acțiune pentru Protecția Mediului este un instrument de implementare a politicilor din domeniul mediului, prin promovarea, susținerea și urmărirea realizării celor mai importante proiecte cu impact semnificativ asupra mediului în vederea aplicării și respectării legislației în vigoare. Planul Național de Acțiune pentru Protecția Mediului în România reprezintă o abordare specifică țării noastre a problemelor de protecția mediului, o concretizare a politicii românești în domeniul mediului, în strânsă corelație cu obiectivele dezvoltării durabile.

Dezvoltarea economică a României și modificarea modului de abordare a problematicii de mediu prin

In Romania, the environment has emerged as a self-contained area of national policy in 1990, when it was first established by the the former Ministry of the Environment, and in 1992 was drafted the first official document that sets national objectives in the field - "*The National Strategy for Environmental Protection*", updated in 1996 and 2002. The strategy is divided into two parts:

1) an overview of key natural resources, items regarding the economic state and quality of the environmental factors,

2) the strategy itself, the general principles of environmental protection, priorities, short term, medium and long term goals. Since 1996 we can observe a national strategy adequacy with the community regarding the principles, priorities and goals. The aimed principles are:

- ✓ preserve and improve the health conditions of the people;
- ✓ sustainable development;
- ✓ pollution prevention;
- ✓ biodiversity conservation;
- ✓ preservation of cultural and historical heritage,
- ✓ the "polluter pays" principle;
- ✓ stimulation of the recovery activity for the environment (through grants, low interest loans, etc.).

Regarding the priorities identified, they reflect not only national needs, but also trends and global initiatives, and they are:

- maintaining and improving the health and quality of life;
- maintaining and improving the existing potential of nature;
- protection against natural disasters and accidents;
- maximum cost-benefit ratio;
- compliance with programs and international conventions on environmental protection.

Romania, in order to implement the environmental strategy developed in 1995, the first National Action Plan for Environmental Protection as a result of the General Program for Environmental Protection in Central and Eastern European countries, being conducted by the Ministry of Environment and Water in collaboration with the National Institute of Research and Development with technical and financial support of the Danish Environmental Protection Agency and presented at the Ministerial Conference in Sofia, Bulgaria, in October 1995.

The National Action Plan for Environmental Protection is a tool for implementing environmental policies, by promoting, supporting and tracking to the most important projects with significant environmental impact in the application and enforcement of the legislation. The National Action Plan for Environmental Protection in Romania is the country's specific approach to environmental issues, a realization of the Romanian environmental policy, in close correlation with the objectives of sustainable development.

Romania's economic development and changing approach to environmental issues through the implementation of EU environmental legislation into

transpunerea legislației europene de mediu în legislația națională au impus actualizarea periodică a Planului Național de Acțiune pentru Protecția Mediului. Agenția Națională pentru Protecția Mediului a inițiat în anul 2007 prin Ordinul de Ministru nr. 1170/2007, procesul de actualizare a Planului Național de Acțiune pentru Protecția Mediului în cadrul proiectului de Twinning RO 2004/IB/EN-09 "Implementation and Enforcement of the Environmental Acquis at National Level and Coordination of the 8 Regional Twinning Projects".

Actualizarea Planului Național de Acțiune pentru Protecția Mediului 2007 se realizează în concordanță cu obiectivele dezvoltării durabile, cuprinse în Strategia Națională pentru Dezvoltarea Durabilă a României Orizonturi 2013-2020-2030. De asemenea și în anul 2010 Agenția Națională pentru Protecția Mediului a inițiat procesul de actualizare a Planului Național de Acțiune pentru Protecția Mediului 2007. Toate aceste acțiuni sunt ca rezultat al deciziilor impuse de Consiliul European din 2007, în urma cărui Uniunea Europeană insistă să își îndeplinească sarcinile autoimpuse prin angajarea unilaterală la 20% reducere a emisiilor, și la 30% cu condiția ca și alte state dezvoltate își vor asuma ținte comparabile [4]. În acest context, pentru realizarea politicii de mediu prin prisma menținerii unui nivel acceptabil al dezvoltării durabile România și-a asumat aceste ținte impuse de Uniunea Europeană.

Conform Planului Național de Dezvoltare 2007-2013, emis de Guvernul României, axul central al politicilor de mediu din România îl constituie asigurarea unui mediu curat pentru sănătatea locuitorilor țării, întreruperea cercului vicios al sărăciei și deteriorării mediului, asigurarea unei creșteri economice regenerative și inovative, spre binele generațiilor actuale și viitoare, și armonizarea legislației specifice de mediu cu cea a Uniunii Europene.

Actualmente, în România *instituția de specialitate a administrației publice centrale este Agenția Națională pentru Protecția Mediului aflată în subordinea Ministerului Mediului și Schimbărilor Climatice cu competențe în implementarea politicilor și legislației din domeniul protecției mediului, conferite în baza Hotărârii de Guvern Nr. 1000 din 17 octombrie 2012 privind reorganizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Protecția Mediului și a instituțiilor publice aflate în subordinea acesteia. Aceasta este menită să acționeze pentru a asigura populației un mediu sănătos în armonie cu dezvoltarea economică și cu progresul social al României. Misiunea agenției, ca de altfel și a celor 42 de agenții județene, aflate în subordine directă este de a asigura un mediu mai bun în România pentru generațiile prezente și viitoare și realizarea unor îmbunătățiri majore și continue ale calității aerului, solului și apelor.*

**Concluzii.** Pentru a contribui la dezvoltarea regiunilor mai puțin dezvoltate din România, regiuni avute în vedere de politica de coeziune a Uniunii Europene, România încă trebuie să facă investiții semnificative în infrastructura de mediu. De asemenea, România trebuie să investească în dezvoltarea unor sisteme eficiente de management de mediu cu scopul de a îmbunătăți calitatea serviciilor către populație și de a crea un mediu de afaceri competitiv. Sisteme de

national law imposed periodic updating of the National Action Plan for Environmental Protection. The National Environmental Protection Agency initiated in 2007 by Ministerial Order no. 1170/2007, the process of updating the National Action Plan for Environmental Protection in in the Twinning RO project 2004/IB/EN-09 "Implementation and Enforcement of the Environmental Acquis at National Level and Coordination of the 8 Regional Twinning Projects".

Updating the National Action Plan for Environmental Protection in 2007 was made in accordance with the sustainable development objectives contained in the National Strategy for Sustainable Development of Romania 2013-2020-2030. Also, in 2010 the National Environmental Protection Agency has initiated the process of updating the 2007 National Action Plan for Environmental Protection. All these actions are the result of decisions imposed by the European Council in 2007, following which the European Union insisted its tasks by employing to a self-imposed unilateral 20% emission reduction and 30%, provided that other developed countries will assume a comparable target [4]. In this context, to achieve the environmental policy in terms of maintaining an acceptable level of sustainability, Romania assumed the targets set by the European Union.

According to the National Development Plan of 2007-2013, issued by the Government, the central axis of Romania's environmental policy is to ensure a clean environment for the health of its inhabitants, interrupting the vicious circle of poverty and environmental degradation, ensuring an innovative and regenerative growth and for the benefit of current and future generations, and harmonization of the specific environmental legislation with the European Union legislation.

Currently, in Romania the specialized institution of the central government is the National Environmental Protection Agency under the Ministry of Environment and Climate Change, which is competent in the implementation of policies and legislation on environmental protection conferred on the Government Decision no. 1000 of 17 October 2012 on the reorganization and operation of the National Environmental Protection Agency and public institutions subordinated to it. It is designed to work to ensure a healthy population in harmony with the economic development and social progress of Romania. The mission of our agency as well as of the 42 county agencies is directly subordinated to ensure a better environment in Romania for present and future generations and continue achieving major improvements in air quality, soil and water.

**Conclusions.** To contribute to the development of less developed regions of Romania, regions that are covered by cohesion policy of the EU, Romania has yet to make significant investments in the environmental infrastructure. Romania also needs to invest in the development of effective environmental management systems in order to improve the quality of public services and create a competitive business environment. Sustainable

management viabile sunt de asemenea necesare pentru protecția sau valorificarea resurselor naturale.

Concomitent, dezvoltarea durabilă implică reglementarea în perspectivă a tuturor activităților privind mediul, în concordanță cu creșterea economică și cu îmbunătățirea calității vieții și a reglementărilor internaționale. În acest context, considerăm că este necesară adoptarea unor măsuri adecvate pentru pregătirea profesională și în general, a educației ecologice. Or, integrarea politicilor de mediu în politicile sectoriale, constituie priorități în construcția societății având drept scop îmbunătățirea calității mediului și tranziția spre o dezvoltare durabilă.

În fine, considerăm că fundamentarea și elaborarea unei politici economice eficiente, trebuie să țină cont în mod obligatoriu de componenta ecologică care vor determina caracteristicile capacității de producție ale economiei. Abordarea unui management eficient al problemelor de mediu reprezintă baza acceptabilității sociale și a durabilității economice în România, iar protecția calității mediului este un element cheie în asigurarea unor mijloace de trai durabile pentru generația actuală, cât și pentru cele viitoare.

management systems are also necessary for the protection or exploitation of natural resources.

Simultaneously, the sustainable development's perspective involves regulation of all activities on the environment, in line with economic growth and improved quality of life and international regulations. In this context, we consider it necessary to adopt appropriate measures for training and general environmental education. However, integration of environmental policies into sectorial policies is a priority when building a society aimed to improve the environmental quality and the transition towards a sustainable development.

Finally, we believe that the foundation and development of an efficient economic policy must necessarily take into account the ecological component that will determine the characteristics of the production capacity of the economy. The approach of an effective management of environmental issues is the basis of social acceptability and economic sustainability in Romania, and the protection of the environment is a key element in ensuring sustainable livelihoods for the present generation and for future generations.

#### Referințe bibliografice/ References:

1. OPREA, C., SUCIU, O. *Managementul calității mediului*. București.: Ed. Academiei Române, 2003.
2. European law + the environment/sustainability [accesat 1 septembrie 2013]. Disponibil: [http://europa.eu/legislation\\_summaries/environment/sustainable\\_development/index\\_en.htm](http://europa.eu/legislation_summaries/environment/sustainable_development/index_en.htm)
3. Ministerul Mediului și Schimbărilor Climaterice [accesat 19 septembrie 2013]. Disponibil: [www.mappm.ro](http://www.mappm.ro)
4. Politica de mediu în România în context european [accesat 19 septembrie 2013]. Disponibil: <http://www.zf.ro/politica-de-mediu-in-romania-in-context-european>

**Recomandat spre publicare: 07.12.2013**